

Witch and Grandma Voices   TSUKAERU MAJYOBO vol.1			<a href="#">TSUKAERU series free bata pack DL</a>		
List of Included Files Please note that we use translation tools, so please allow for slight differences in nuance.			<a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/13mTqCTZH4xPtP9siZ93rxFNiyxc2hwwb-pi9oXQ107Q/edit?usp=sharing">https://docs.google.com/spreadsheets/d/13mTqCTZH4xPtP9siZ93rxFNiyxc2hwwb-pi9oXQ107Q/edit?usp=sharing</a>		
			Translations in corresponding languages may be added. Please check and copy the latest translations from the links below, as we manage to share them for each series.		
			对应语言的翻译可能会增加。 我们按系列管理以便共享, 请通过链接查看并复制最新翻译。		
This package includes only a portion of the "grandma character" from TSUKAERU MAJYOBO vol.1. The voices in this package have been re-edited with a retro effect. 本包 仅包含《TSUKAERU MAJYOBO vol.1》中的“grandma角色”的部分内容。本包中的声音 经过复古处理重新编辑。 TSUKAERU MAJYOBO vol.1の「grandmaキャラクター」の一部のみを収録。本パッケージのボイスはレトロ加工に再編集したものです。					
	Use this column for file search				
battle	File name(pronunciation of Japanese_English translation)		Japanese notation	中文翻译	Other similar meanings
	ikuzo	Let's go	いくぞ	要上了哦！	
	moratta	got it	もらった！	看招！	
Count_system					
	chance	chance	チャンス！	机会！	
	complete	complete	コンプリート	通关	
	game_over	game_over	ゲームオーバー	游戏结束	
	ganbatte	go for it	頑張って！	加油	
	get	get	ゲット	得到了	
	good	good	グッド	很好	
	iikanji	You're in good shape	いい感じ	很不错哦	
	jikaimo	Stay tuned for the next installment	次回もお楽しみに	期待下次参与	
	kansei	completion	完成	完成	
	mataasobone	Let's play again	また遊ぼうね	再来玩吧	
	mousukoshi	We're almost there	もう少し	快到了	
	nice	nice	ナイス！	太好了！	
	perfect	perfect	パーフェクト	完美！	
	safe	safe	セーフ	没事了	
	sasuga	You are awesome	さすが！	不愧是你	
	shuryojya	Termination	終了じゃ	结束了哦	
	start	start	スタート	开始	
	tohoho	Oh no	とほほ	哦, 不	
	tsugimoganbaro	Let's try again	次も頑張ろう	下次加油吧	
	yatta	Yay	やったー！	太棒了	
	zannen	too_bad	残念	很遗憾	
Events					
	akemasite_ome	Happy New Year	あけましておめでとうございます	祝你新年快乐	polite
	akemasite	Happy New Year	あけましておめでとう	新年快乐	
	happy halloween	happy halloween	ハッピーハロウィン	万圣节快乐	
	MerryChristmas	MerryChristmas	メリークリスマス	圣诞节快乐	
	trick or treat	trick or treat	トリックオアトリート	不给糖就捣蛋	
General_purpose					
	ano	Um	あの...	那个...	

	anshinshite	Don't worry	安心して	放心吧		
	baka	idiot	ばか	笨蛋		
	daijyobukai	Are you okay	大丈夫かい？	没事吧？		
	daijyobu	Are you okay	大丈夫？	没事吧？		
	doshitandai	What's wrong	どうしたんだい？	怎么了？		
	fumufumu	Uh_huh	ふむふむ	嗯嗯		
	fu_n	hmm	ふ〜ん	哦		
	ganbattene	Good luck	頑張ってね	加油		
	genkidashite	Don't worry	元気出して	振作起来		
	ha	surprise	はあ？！	哈？！		
	hi	Yes_si	はい	我在—！		
	hontokai	Really	本当かい？	真的？		
	honto	Really	ほんと？	真的？		
	kora	Hey	こら	你		
	mattete	One_moment_please	待ってて	稍等一下		
	mitegoran	See_this	みてごらん	看看		
	mo	Can't help it	も〜	真是的〜		
	otto	oops	おっと	哎呀！		
	oyaoya	well well well	おやおや	哎呀		
	o_i	hey	おーい	喂—！		
	ryokai	Copy that	了解	知道啦		
	sateto	well	さてと	那么		
	shinpaishinaide	There's nothing to worry about	心配しないで	别担心	friendly	
	shinpai	There's nothing to worry about	心配なさんな	别担心		
	shinpaiwairanaisa	There's nothing to worry about	心配はいらないさ	不用担心		
	shinpainaisa	There's nothing to worry about	心配ないさ	不用担心	friendly	
greeting						
	arigato	Thank you	ありがとう	谢谢		
	byebye	Bye	バイバイ	拜拜		
	gochisosama	That_was_delicious	ごちそうさま	我吃饱了		
	gomenne	sorry	ごめんね	对不起		
	hajimemashite	Pleasure_meeting_you	はじめまして	初次见面		
	irasshai	welcome	いらっしやい	欢迎光临		
	itadakimasu	Let's_eat	いただきます	我开动了		
	ittekimasu	I'm off	いってきます	我出门了		
	itterasshai	have a good day	いってらっしやい	路上小心		
	konbanwa	good evening	こんばんは	晚上好		
	konnichiwa	Hello	こんにちは	你好		
	ohayo	good morning	おはよう	早上好		
	ohayogozaimasu	good morning	おはようございます	早安	polite	
	okaeri	welcome home	おかえり	你回来啦		
	okaerinasa	welcome home	おかえりなさい	欢迎回家	polite	
	omedeto	congratulations	おめでとう	恭喜		
	otsukaresama	Good_job	おつかれさま	辛苦啦		
	otsukaresama	Good_job	おつかれ	辛苦啦		
	oyasumi	Good night	おやすみ	晚安		
	sayounara	Bye	さようなら	再见		
	shitsureisimasu	Excuse me	失礼します	打扰了	polite	
	tadaima	I'm home	ただいま	我回来了		

horror_humming_etc						
	kocchi	This way	こっち	在这里		
	oide	come on	おいで	来这边		